

# Foreign Names Information Bulletin Number 2

## PURPOSE OF THIS BULLETIN

World events, particularly in the former Soviet Union and Yugoslavia, are causing changes in names of countries, first-order administrative divisions (such as a state in the United States), and populated places. Because of the many inquiries it has recently received, the U.S. Board on Geographic Names (BGN) has decided to issue the *Foreign Names Information Bulletin*.

This second bulletin provides former names and new names of major features approved by BGN since the issuance of the first bulletin in February 1992. Future issues of the bulletin will be published as often as appropriate. The bulletins will supplement the quarterly publication, *Foreign Names Decisions of the U.S. Board on Geographic Names*.

The bulletin is sent without charge to federal agencies, libraries, press media, publishers, and research organizations. For copies of the *Foreign Names Information Bulletin*, call one of the following numbers:

(800) 826-0342  
(301) 227-2495  
[DSN] 287-2495

Requests for copies of *Foreign Names Decisions of the U.S. Board on Geographic Names* should be addressed to:

Director  
DMACSC  
ATTN: PMSR  
6001 MacArthur Boulevard  
Bethesda, MD 20816-5001

## Newly Independent Balkan States



Prepared and published by the Defense Mapping Agency  
Hydrographic/Topographic Center 6/92

Boundary representation is not necessarily authoritative

Note: For the three republics remaining in Yugoslavia, only the conventional names are shown on the map.

### Local Official Name

Crna Gora, Socijalistička Republika  
Makedonija, Socijalistička Republika  
Srbija, Socijalistička Republika

### Conventional Name

Montenegro  
Macedonia  
Serbia

**CONTENTS**

<u>Country</u>	<u>Page</u>
1. AZERBAIJAN .....	1
2. BOSNIA AND HERCEGOVINA.....	1
3. BYELARUS/RUSSIA/UKRAINE.....	1
4. CROATIA .....	1
5. ETHIOPIA .....	1
6. GERMANY.....	2
7. KAZAKHSTAN .....	2
8. MALTA.....	2
9. MAURITIUS.....	2
10. MOLDOVA/UKRAINE .....	2
11. MONGOLIA .....	3
12. SLOVENIA.....	3
13. SOMALIA.....	3
14. TURKMENISTAN .....	3
15. UZBEKISTAN.....	3
16. YUGOSLAVIA.....	4
17. AZERBAIJAN .....	5
18. GEORGIA.....	5
19. RUSSIA.....	6
20. UZBEKISTAN.....	8
 <i>Errata</i> .....	 8

*Former Name**New Name***1. AZERBAIJAN****Azerbaijan**, Republic of:

PCLI 40°30'N 47°30'E

Azerbaijan [short form];

Azerbaijani Republic [long form]:

PCLI 40°30'N 47°30'E

Baky:

PPL 40°23'N 49°51'E

Baky [Azerbaijani];

Baku [conventional]:

PPL 40°23'N 49°51'E

**2. BOSNIA AND HERCEGOVINA****Bosna i Hercegovina**, Socijalistička Republika:

ADM1 44°15'N 17°50'E

Bosnai and Hercegovina:

PCLI 44°15'N 17°50'E

**3. BYELARUS/RUSSIA/UKRAINE**

Dnepr:

STM 46°30'N 32°18'E

Dnyapro [BYELARUS];

Dnepr [RUSSIA];

Dnipro [UKRAINE]:

STM 46°30'N 32°18'E

**4. CROATIA****Hrvatska**, Socijalistička Republika:

ADM1 45°10'N 15°30'E

Croatia:

PCLI 45°10'N 15°30'E

**5. ETHIOPIA****Ethiopia**, People's Democratic Republic of

[conventional];

**YeĪtyop'iya** Hizbawī Dīmokrasīyawī Rīpublīk

[Amharic]:

PCLI 8°00'N 38°00'E

Ethiopia [conventional];

Ītyop'iya [Amharic]:

PCLI 8°00'N 38°00'E

*Former Name**New Name***6. GERMANY**

Marxwalde:

PPL 52°36'N 14°15'E

Neuhardenberg:

PPL 52°36'N 14°15'E

Odrhaff [GERMANY];

Zalew Szczeciński [POLAND];

LGN 53°46'N 14°14'E

Stettiner Haff [GERMANY];

Zalew Szczeciński [POLAND];

LGN 53°46'N 14°14'E

**7. KAZAKHSTAN**

Almaty:

PPL 43°15'N 76°57'E

Almaty [Kazakh];

Alma-Ata [conventional];

PPL 43°15'N 76°57'E

Shevchenko:

PPL 43°39'N 51°12'E

Aqtaū:

PPL 43°39'N 51°12'E

**8. MALTA****Malta**, Republic of [English];Repubblika ta' **Malta** [Maltese];

PCLI 35°55'N 14°25'E

Malta:

PCLI 35°55'N 14°25'E

**9. MAURITIUS**

Mauritius:

PCLI 20°18'S 57°35'E

**Mauritius**, Republic of:

PCLI 20°18'S 57°35'E

**10. MOLDOVA/UKRAINE**

Dnestr:

STM 46°18'N 30°17'E

Nistru [MOLDOVA];

Dnister [UKRAINE];

STM 46°18'N 30°17'E

**Former Name****New Name****11. MONGOLIA**

Mongolia [conventional short form];

**Mongolian People's Republic** [conventional long form];**Mongol Uls** [Mongolian short form];**Bügd Nayramdah Mongol Ard Uls**

[Mongolian long form]:

PCLI 46°00'N 105°00'E

Mongolia [conventional];

**Mongol Uls** [Mongolian]:

PCLI 46°00'N 105°00'E

**12. SLOVENIA****Slovenia**, Socijalistička Republika:

ADM1 46°15'N 15°10'E

Slovenia:

PCLI 46°15'N 15°10'E

**13. SOMALIA**

Somalia [conventional short form];

**Somali Democratic Republic** [conventional long form];**Soomaaliya** [Somali short form];**Jamhuuriyada Demuqraadiga Soomaaliyeed**

[Somali long form]:

PCLI 6°00'N 48°00'E

Somalia [conventional];

**Soomaaliya** [Somali]:

PCLI 6°00'N 48°00'E

**14. TURKMENISTAN**

Ashgabat:

PPL 37°57'N 58°23'E

Ashgabat [Turkmen];

**Ashkhabad** [conventional]:

PPL 37°57'N 58°23'E

**15. UZBEKISTAN**

Sovetabad:

PPL 40°48'N 73°02'E

Khonobod:

PPL 40°48'N 73°02'E

Toshkent:

PPL 41°20'N 69°18'E

Toshkent [Uzbek];

**Tashkent** [conventional]:

PPL 41°20'N 69°18'E

*Former Name**New Name***16. YUGOSLAVIA****Crna Gora**, Socijalistička Republika:

ADM1 42°30'N 19°18'E

**Crna Gora**, Socijalistička Republika [Serbocroatian];

Montenegro [conventional]:

ADM1 42°30'N 19°18'E

**Makedonija**, Socijalistička Republika:

ADM1 41°50'N 22°00'E

**Makedonija**, Socijalistička Republika [Serbocroatian];

Macedonia [conventional]:

ADM1 41°50'N 22°00'E

**Srbija**, Socijalistička Republika:

ADM1 44°00'N 21°00'E

**Srbija**, Socijalistička Republika [Serbocroatian];

Serbia [conventional]:

ADM1 44°00'N 21°00'E

Titograd:

PPL 42°26'N 19°16'E

Podgorica:

PPL 42°26'N 19°16'E

*Former Name**Provisional Name*

## PROVISIONAL NAMES IN THE FORMER SOVIET UNION

Ethnic conflict in the former Soviet Union has focused media attention on the former Autonomous Soviet Socialist Republics (ASSR's) and Autonomous Oblasts (AO's), which existed as second- and third-order administrative divisions in the Soviet administrative structure. Because official evidence for the new names of those former administrative divisions is not yet available, the BGN Foreign Names Committee recommends the interim use of "provisional names," which are hereby defined as "English-language names that have been found in English-language sources or derived from romanized non-English-language forms." Such "provisional names" are to be used only until names romanized from the appropriate national-language sources become available.

**17. AZERBAIJAN**

Nagorno-Karabakhskaya Avtonomnaya Oblast': ADMD 40°00'N 46°35'E	Nagorno-Karabakh
Nakhichevanskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 39°15'N 45°30'E	Nakhichevan

**18. GEORGIA**

Abkhazskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 43°00'N 41°30'E	Abkhazia
Adzharskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 41°00'N 42°00'E	Ajaria
Yugo-Osetinskaya Avtonomnaya Oblast': ADMD 42°20'N 44°00'E	South Ossetia



<i>Former Name</i>	<i>Provisional Name</i>
<b>19. RUSSIA</b>	
Adygeyskaya Avtonomnaya Oblast': ADM3 45°00'N 40°00'E	Adygea
Bashkirskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 54°00'N 56°00'E	Bashkortostan
Buryatskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 53°00'N 109°00'E	Buryatia
Checheno-Ingushskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 43°15'N 45°30'E	Checheno-Ingushetia
Chuvashskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 55°30'N 47°00'E	Chuvashia
Dagestanskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 43°00'N 47°00'E	Dagestan
Gorno-Altayskaya Avtonomnaya Oblast': ADM3 51°00'N 86°00'E	Gorno-Altay
Kabardino-Balkarskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 43°30'N 43°30'E	Kabardino-Balkaria
Kalmytskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 46°30'N 45°30'E	Kalmykia
Karachayevo-Cherkesskaya Avtonomnaya Oblast': ADM3 44°00'N 42°00'E	Karachay-Cherkessia

<i>Former Name</i>	<i>Provisional Name</i>
<b>RUSSIA</b> (cont')	
Karel'skaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 64°00'N 32°30'E	Karelia
Khakasskaya Avtonomnaya Oblast': ADM3 53°00'N 90°00'E	Khakassia
Komi Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 64°00'N 54°00'E	Komi
Mariyskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 56°30'N 48°00'E	Mari El
Mordovskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 54°30'N 44°00'E	Mordvinia
Severo-Osetinskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 43°00'N 44°00'E	North Ossetia
Tatarskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 55°00'N 51°00'E	Tartarstan
Tuvinskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 51°30'N 95°00'E	Tuva
Udmurtskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 57°00'N 53°00'E	Udmurtia
Yakutskaya Avtonomnaya Sovetskaya Sotsialisticheskaya Respublika: ADM2 65°00'N 130°00'E	Yakutia

**Former Name****Provisional Name****20. UZBEKISTAN**

Karakalpakskaya Avtonomnaya Sovetskaya  
Sotsialisticheskaya Respublika:  
ADM2 43°00'N 59°00'E

Karakalpakstan

**ERRATA**

The following entries, which appeared in *Foreign Names Information Bulletin No. 1* (5 February 1992), should be corrected as follows:

p.4	Chişinău: PPL 47°00'E 28°50'E	should be changed to:	Chişinău: PPL 47°00'N 28°50'E
p.5	<b>Turkmenistan</b> , Republic of PCLI 40°00'N 60°00'E	should be changed to:	Turkmenistan PCLI 40°00'N 60°00'E
p.6	Kyyiv [UKRAINIAN]; Kiev [conventional]: PPL 50°26'N 30°31'E	should be changed to:	Kyyiv [UKRAINIAN]; Kiev [conventional]: PPL 50°26'N 30°31'E
p.12	Azerbaijan	should be changed to:	Azerbaijani